

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 54

Volume 29

1 March 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 479/86 of 25 February 1986 determining the exceptional cases in which coupage of red Spanish wines with red wines of the other Member States, derived from certain varieties of grape and originating in certain regions of the Community, shall be allowed 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 480/86 of 25 February 1986 laying down general rules of application of the regulatory amounts applicable to trade in certain wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 481/86 of 25 February 1986 on adjustment, during the period of application of the regulatory amounts, of the average price for table wine established for each representative Spanish market 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 482/86 of 25 February 1986 determining the wines produced in Portugal that are to be treated as quality wines produced in specified regions falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 483/86 of 25 February 1986 fixing the level of quantitative restrictions in Spain for certain fruit and vegetables coming from the Community as constituted on 31 December 1985 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 484/86 of 25 February 1986 on the Community financing of withdrawals of fruit and vegetables in Spain during the first phase 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 485/86 of 25 February 1986 amending, on account of the accession of Spain and Portugal, Regulation (EEC) No 991/84 limiting the production aid granted in respect of certain fruits in syrup 12
- ★ Council Regulation (EEC) No 486/86 of 25 February 1986 laying down special measures for the granting of the cotton production aid in Spain during the period 1 March to 31 August 1986 13

★ Council Regulation (EEC) No 487/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the components intended to ensure protection of the processing industry in the cereals and rice sector and fixing those relating to Spain	14
★ Council Regulation (EEC) No 488/86 of 25 February 1986 extending until 28 February 1986 the arrangements provided for by the temporary mutual-restraint agreement between Spain and the European Economic Community on imports of cheese into Spain	19
★ Council Regulation (EEC) No 489/86 of 25 February 1986 amending Regulation (EEC) No 1463/84 on the organization of surveys on the structure of agricultural holdings for 1985 and 1987	21
★ Council Regulation (EEC) No 490/86 of 25 February 1986 amending, on account of the accession of Spain and Portugal, Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas under vines	22
★ Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries	25
★ Council Regulation (EEC) No 492/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quota applicable to Portugal for certain milk products coming from the Community as constituted at 31 December 1985	29
★ Council Regulation (EEC) No 493/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted on 31 December 1985 of certain products in the egg and poultrymeat sectors	31
★ Council Regulation (EEC) No 494/86 of 25 February 1986 setting the initial quantitative restriction on the import from third countries of meat of domestic rabbits into Portugal	33
★ Council Regulation (EEC) No 495/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted on 31 December 1985 of certain products in the pigmeat sector	34
★ Council Regulation (EEC) No 496/86 of 25 February 1986 fixing the initial quantitative restrictions on the import into Portugal of certain processed fruit and vegetable products from third countries	36
★ Council Regulation (EEC) No 497/86 of 25 February 1986 fixing the initial quantitative restrictions on the import into Portugal of certain floricultural products from third countries	40
★ Council Regulation (EEC) No 498/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quota applicable to Portugal for maize starch coming from the Community as constituted at 31 December 1985	42
★ Council Regulation (EEC) No 499/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quota that the Portuguese Republic may apply to certain wines coming from the Community as constituted on 31 December 1985	43
★ Council Regulation (EEC) No 500/86 of 25 February 1986 fixing the initial quantitative restrictions for imports into Portugal of oil cake from third countries ...	45

Contents (continued)

- ★ Council Regulation (EEC) No 501/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quota which may be applied by the Portuguese Republic for certain fruit and vegetables coming from the Community as constituted at 31 December 1985 46
- ★ Council Regulation (EEC) No 502/86 of 25 February 1986 laying down detailed rules for quantitative restrictions on the import into Portugal of certain agricultural products from the Canary Islands 49
- ★ Council Regulation (EEC) No 503/86 of 25 February 1986 fixing, for the period 1 March to 31 December 1986, the guide prices for certain fishery products listed in Annex I A and E of Regulation (EEC) No 3796/81, and amending Regulation (EEC) No 3602/85 as regards the guide price for Atlantic sardines and anchovies ... 52
- ★ Council Regulation (EEC) No 504/86 of 25 February 1986 on transitional arrangements for trade between Spain and the other Member States and between Spain and third countries in glucose and lactose covered by Regulation (EEC) No 2730/75 and in ovalbumin and lactalbumin covered by Regulation (EEC) No 2783/75 54

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 479/86

of 25 February 1986

determining the exceptional cases in which coupage of red Spanish wines with red wines of the other Member States, derived from certain varieties of grape and originating in certain regions of the Community, shall be allowed

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 125 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal provides that, during the period 1 March 1986 to 31 December 1989, coupage of red Spanish wines other than white table wines, with wines of the other Member States shall be prohibited, save in exceptional cases to be determined; whereas the latter cases should, therefore, be determined;

Whereas certain red wines coming from certain northern regions of the Community and derived from certain varieties of grape are pale in colour, particularly when derived from grapes harvested in a year of insufficient sunshine; whereas the pale colour of the said red wines may be corrected by coupage with wines of a very dark red colour; whereas coupage of red Spanish table wines meeting strictly controlled standards with certain red wines of the other Member States should therefore be allowed;

Whereas pursuant to Article 394 (1) of the Act, the application of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products is to be postponed until 1 March 1986,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

Article 1

1. Until 31 December 1989, where it is necessary on account of weather conditions, and in particular the lack of sunshine, it may be decided that coupage of red Spanish table wines may take place with red wines from wine growing zone A or from the German part of wine growing zone B derived from certain varieties of vine to be determined.

2. The proportion of red Spanish wines used for the coupage may not exceed 5 % of the volume of red wines used from the wine growing zones referred to in paragraph 1.

3. Red Spanish wines may be used for the coupage referred to in paragraph 1 only if they meet the following standards:

- total alcoholic strength by volume: not less than 12 % vol. and not greater than 15 % vol., and
- dry-content extract without sugar: not less than 28 grams per litre and not greater than 35 grams per litre.

4. The detailed rules of application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 67 of Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 480/86

of 25 February 1986

laying down general rules of application of the regulatory amounts applicable to trade in certain wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 123 of the Act of Accession provides for a regulatory amount mechanism to be set up for trade in wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain;

Whereas for table wines the regulatory amounts to be levied on the import of the products in question into the Community as constituted on 31 December 1985 offset the difference between the guide prices and those fixed for Spain; whereas in the case of other products in the sector which are likely to disturb the market and for which a reference price is fixed, a regulatory amount may be levied in accordance with a procedure that takes into account the relationships between these products and the different types of table wine;

Whereas, according to the joint declaration annexed to the Act, for certain table wines from Spain assessed on the basis of their specific market prices and their vatting, bottling and labelling, there is to be levied a regulatory amount lower than the highest regulatory amount resulting from the difference between the respective guide prices;

Whereas the purpose of the regulatory amount is to prevent disturbance on the market of the Community as constituted on 31 December 1985 without affecting the traditional pattern of trade in the abovementioned products; whereas, therefore, there is no need to apply the regulatory amount in cases where there is no danger of disturbance; whereas provision should also be made for adjustment of the regulatory amount for the product in question on the basis of its market situation;

Whereas Article 123 (4) of the Act provides that a regulatory amount may be fixed for the export of one or more products from the Community as constituted on 31 December 1985 to Spain; whereas this possibility may only be used, when, for the product in question, the market trend risks calling in question the normal trade pattern;

Whereas it appears desirable, in order to prevent disturbance of trade with third countries in certain cases, that provision be made, when the refund applicable in trade between Spain and third countries is set, as

provided for in Article 87 of the Act, for the regulatory amount to be disregarded either wholly or in part,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation adopts general rules for application of the mechanism for the regulatory amounts introduced in the trade of certain wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain.

2. Articles 2 to 6 shall apply to the regulatory amounts for imports from Spain into the Community as constituted on 31 December 1985.

Article 2

1. For each type of table wine the regulatory amount shall, for each wine year, be equal to the difference between the guide price set for the Community as constituted on 31 December 1985 and that set for Spain.

2. The regulatory amount referred to in paragraph 1 may be adjusted to take account of the price situation on the market in the Community as constituted on 31 December 1985 and in Spain. The price situation on the market for each type of table wine shall be assessed on the basis in particular of the representative prices determined pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

3. The regulatory amount for certain table wines shall be adjusted taking into consideration, in particular, their specific prices on the production market and the type of vinting, bottling and labelling to which they are subjected. The regulatory amount for these wines shall be set at a level below the highest regulatory amount for the type of table wine in question.

Article 3

Should there be a risk of disturbance to the market in the Community as constituted on 31 December 1985, a regulatory amount may be set for certain 'appellation of origin' wines and for the products covered by Article 5.

Article 4

The regulatory amount for 'appellation of origin' wines as referred to in Article 3 shall be set at a percentage to be determined of the regulatory amount set for table wines of type A I.

This amount shall be differentiated by 'appellation of origin' on the basis in particular of the trend in prices and the risk of disturbance.

Article 5

1. The regulatory amount for:

- new wines still in fermentation,
- grape juice, (including grape must), unfermented, not containing spirits, whether or not containing added sugar falling under subheadings 20.07 A I and B I of the Common Customs Tariff,
- partially fermented grape must, including products other than grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol as defined by Additional Note 4 (a) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff,

shall be equal to the regulatory amount applicable to table wines of types A I and R I respectively.

2. (a) The regulatory amount for:

- concentrated grape must,
- concentrated grape juice

as referred to in points 5 and 7 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79 shall be derived from the regulatory amount applicable to table wines of type A I and R I and shall be calculated on the basis of the concentration relationships.

(b) The regulatory amount for rectified concentrated grape must, referred to in point 5a of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79 shall be derived from the regulatory amount applicable to table wines of type A I and shall be calculated on the basis of the concentration relationships.

3. The regulatory amount for wine fortified for distillation, as defined by Additional Note 4 (b) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff, shall be 60 % of the regulatory amount applicable to table wines of A I and R I respectively.

4. The regulatory amount for liqueur wines with no 'appellation of origin', shall be that applicable to table wines of type A I and R I and shall be calculated on the basis of an alcoholic strength of 12 % vol.

Article 6

1. The regulatory amounts set pursuant to Articles 2, 4 and 5 shall be adjusted taking into account, in particular, the trend and features of trade compared with the traditional pattern and with the risk of disturbance.

2. The regulatory amounts set pursuant to Articles 2, 4 and 5 shall not exceed the maximum level set by Article 123 (3) of the Act of Accession.

Article 7

Should, for one or more of the products referred to in Articles 2, 4 and 5, the market trend of the Community as constituted on 31 December 1985 or that of the Spanish market risk calling into question the normal pattern of trade of that product or those products between the Community and Spain, a decision may be made to set a regulatory amount to be granted on export from the Community as constituted on 31 December 1985 to Spain.

This grant shall be adjusted so as to avoid causing a disturbance on the Spanish market for the product in question.

Article 8

Regulatory amounts shall be levied or granted by whichever of the two Member States concerned, whose guide price level used to determine the regulatory amounts is the higher.

Article 9

1. The regulatory amount applicable shall be that in force at the time of acceptance of the export declaration.

2. However, an arrangement whereby regulatory amounts can be fixed in advance may be introduced should this prove necessary.

Article 10

Regulatory amounts referred to in Articles 2 and 5 applicable in trade between Spain and third countries shall be deducted from the export refund. However, in order to prevent a risk of disturbance to trade or if the market situation so requires, it may be decided that the regulatory amount should be wholly or partly disregarded.

Article 11

Detailed rules for the application of this Regulation, and in particular the introduction of regulatory amounts referred to in Article 123 (2) (b) and (4) of the Act of Accession on the setting of the levels referred to in Articles 2, 4, 5 and 7 of this Regulation, shall be adopted by the procedure provided for in Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79.

Article 12

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 481/86**of 25 February 1986****on adjustment, during the period of application of the regulatory amounts, of the average price for table wine established for each representative Spanish market**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 123 of the Act of Accession provides for the application during the period of gradual alignment of prices of a regulatory amount to offset the difference between guide prices for table wines in Spain and in the Community of Ten; whereas it is also necessary for the proper operation of the market organization to take account of this price difference, in accordance with Article 87 of the Act, when the average prices for the representative markets as specified in Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February

1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, are determined; whereas the average price determined for each representative Spanish market should be corrected by taking into account the ratio existing between the guide prices applicable to the Community as constituted on 31 December 1985 and those applicable to Spain,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 March 1986 to 31 August 1992 the average price specified in Article 4 (1) (a) of Regulation (EEC) No 337/79 determined for each Spanish representative market shall be corrected by the ratio existing between the guide prices applicable to the Community as constituted on 31 December 1985 and those applicable to Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

*For the Council**The President*

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 482/86

of 25 February 1986

**determining the wines produced in Portugal that are to be treated as quality wines
produced in specified regions falling within heading No 22.05 of the Common Customs
Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the third indent of the second subparagraph of
Article 268 (2) (a) of the Act of Accession provides that
the customs duties chargeable on import into the
Community as constituted on 31 December 1985 of
wines treated in the same way as quality wines psr falling
within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff
shall be reduced from the basic duty to nil in six equal
stages in accordance with the timetable set out in the
said Article; whereas the wines produced in Portugal
that are to be treated as quality wines psr should
therefore be determined,

Article 1

1. For the purposes of applying the third indent of the
second subparagraph of Article 268 (2) (a) of the Act of
Accession, wines produced in the Portuguese territory in
accordance with the national legislation in force on the
'denominação de origem controlada' and 'indicação de
proveniência regulamentada' shall be treated in the same
way as quality wines psr falling within Common
Customs Tariff heading No 22.05.

2. The list of the Portuguese wines referred to in
paragraph 1 shall be adopted using the procedure
indicated in Article 67 of Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organization
of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3768/85 ⁽²⁾. For this purpose the Portuguese
Republic shall transmit to the Commission all infor-
mation required for application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 483/86**of 25 February 1986****fixing the level of quantitative restrictions in Spain for certain fruit and vegetables coming from the Community as constituted on 31 December 1985**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 137 of the Act of Accession, the Kingdom of Spain is authorized until 31 December 1989 to maintain quantitative restrictions, in the form of quotas, on imports of certain fruit and vegetables from the Community as constituted on 31 December 1985 and whereas certain additional restrictions may be applied in respect of certain periods;

Whereas paragraph 3 (b) of the said Article specifies that the initial quota for each product for 1986 must be fixed either at 3 % of the average of Spanish annual production over the last three years before accession for which statistics are available or at the average of Spanish imports over the last three years before accession for which statistics are available, if the latter criterion results in a greater volume;

Whereas, in the light of the statistics at present available, the quotas should be based on the first of the two criteria referred to above;

Whereas the quota applicable from 1 March to 31 December 1986 must be equal to the initial quota, less one-sixth,

Article 1

1. The volumes of the initial quotas that the Kingdom of Spain may, pursuant to Article 137 of the Act of Accession, apply to the import of products appearing in Annex I coming from the Community as constituted on 31 December 1985 shall be fixed in the Annex in respect of each product. From 1 March to 31 December 1986, these volumes shall be reduced by one sixth.

2. Within the framework of the quotas referred to in paragraph 1 the Spanish authorities shall, during the periods mentioned in Annex II, limit imports of the products concerned to the quantities specified in the said Annex in respect of each product.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota system referred to in Article 137 of the Act of Accession shall, where required, be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX I

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 (tonnes)
07.01	Vegetables, fresh or chilled: B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts: I. Cauliflowers G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots: ex II. Carrots and turnips — Carrots ex H. Onions, shallots and garlic: — Onions — Garlic M. Tomatoes	6 489 3 981 29 913 5 660 60 112
08.02	Citrus fruit, fresh or dried A. Oranges B. Mandarins (including tangerines and satsumas), clementines, wilkings and other similar citrus hybrids: II. Other: — Mandarins (including tangerines and satsumas) C. Lemons	51 926 13 681 14 078
08.04	Grapes, fresh or dried: A. Fresh: I. Table grapes	15 278
08.06	Apples, pears and quinces, fresh: A. Apples B. Pears	29 495 15 083
08.07	Stone fruit, fresh: A. Apricots ex B. Peaches, including nectarines — Peaches	4 857 13 945

ANNEX II

CCT heading No	Description	Quota (tonnes)
08.06	Apples, pears and quinces, fresh: A. Apples: ex I. Cider apples in bulk from 16 September to 15 December — From 16 September to 30 November	187
	II. Other: ex a) From 1 August to 31 December — From 1 September to 30 November	3 687
	B. Pears: ex I. Perry pears in bulk from 1 August to 31 December — From 1 August to 16 December	} 3 142
	II. Other: c) From 16 July to 31 July	
	ex d) From 1 August to 31 December: — From 1 August to 16 December	
08.07	Stone fruit, fresh: ex A. Apricots: — From 1 May to 31 July	731
	ex B. Peaches, including nectarines: — Peaches from 15 June to 15 September	2 985

COUNCIL REGULATION (EEC) No 484/86

of 25 February 1986

on the Community financing of withdrawals of fruit and vegetables in Spain during the first phase

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the second subparagraph of Article 74 (2) together with Article 133 (3) (b) of the Act of Accession provides that, during the verification of convergence phase referred to in Article 131 of the Act, the Community is to participate in financing intervention operations carried out in Spain by producer organizations recognized by the Commission as complying with Community rules, in respect of products which are listed in Annex II to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and which comply with the quality standards laid down pursuant to that Regulation; whereas, in accordance with the abovementioned provisions, the level of Community financing must be limited to the percentage of Spanish production marketed by the producer organizations; whereas the said percentage should be applied to the financial compensation arising from intervention operations carried out in Spain and calculated in a similar fashion to that laid down by Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas the Community financing constitutes intervention on the internal market within the meaning of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3769/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, in order to enable the Commission to decide on the recognition of Spanish producer organizations, provision should be made for the Spanish authorities to forward such information as the Commission deems relevant to that end;

Whereas the last subparagraph of Article 133 (3) (b) of the Act provides that the Commission is to carry out on-the-spot checks in cooperation with the Spanish authorities in order to record, for each product

complying with the common quality standards and for each marketing year, the percentage of production covered by producer organizations recognized by the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For each marketing year and for each of the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 1035/72, the Community's financing of intervention operations carried out in Spain by producer organizations recognized by the Commission shall be limited to a percentage of the expenditure incurred on financial compensation arising from the application, on the basis of Spanish institutional prices, of Article 18 of the abovementioned Regulation.

2. The percentage referred to in paragraph 1 shall be equal to the rate of cover referred to in Article 133 of the Act of Accession. It shall correspond to the ratio between, on the one hand, production complying with the common quality standards and marketed by producer organizations recognized by the Commission and, on the other hand, total production in mainland Spain and the Balearic Islands, less losses and animal feedingsuffs.

3. Products qualifying for Community financing must comply with the common quality standards laid down pursuant to Regulation (EEC) No 1035/72.

4. Expenditure arising from the Community financing referred to in paragraph 1 shall be considered as intervention within the meaning of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 729/70.

5. Rules for the application of paragraph 1 shall be adopted, as and when necessary, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

6. Rules for the application of the other paragraphs, in particular as regards information required to determine the rate of cover, shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72.

Article 2

1. With a view to recognition by the Commission, the Spanish authorities shall forward to the latter a list of the producer organizations which they have recognized in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 1035/72, together with particulars of their constitution and operation.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 17.

2. Rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72.

Article 3

The on-the-spot checks referred to in the last subparagraph of Article 133 (3) (b) of the Act of Accession shall be carried out by Commission agents appointed for the purpose, in cooperation with the Spanish authorities.

Such checks shall be carried out in accordance with the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 729/70 and Council Regulation (EEC) No 1319/85 of 23 May 1985 on the reinforcement of supervision of the application of Community rules on fruit and vegetables ⁽¹⁾.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 39.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 485/86

of 25 February 1986

amending, on account of the accession of Spain and Portugal, Regulation (EEC) No 991/84 limiting the production aid granted in respect of certain fruits in syrup

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 426/86 introduced a system of production aid for certain products processed from fruits and vegetables; whereas, in the event of the situation provided for in Article 2 (2) of the said Regulation arising, it is possible to limit the granting of production aid to a quantity determined on the basis of average Community production in the most recent years for which reliable data are available;

Whereas Council Regulation (EEC) No 991/84 ⁽²⁾ fixed quantitative limits for the granting of aid in respect of Williams pears and cherries preserved in syrup for the Community of Ten; whereas, following the accession of Spain and Portugal, these quantities should be adapted to take account of the production of the two new Member States,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 991/84 shall be replaced by the following:

Article 1

The granting of production aid shall be limited during each marketing year to the following quantities:

- 102 305 tonnes for Williams pears preserved in syrup falling within subheading 20.06 B II of the Common Customs Tariff,
- 28 272 tonnes for Bigarreau cherries and other sweet cherries preserved in syrup falling within subheading 20.06 B II of the Common Customs Tariff,
- 51 282 tonnes for Morello cherries preserved in syrup falling within subheading 20.06 B II of the Common Customs Tariff.

These quantities shall be net weights.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to each of the products with effect from the 1986/87 marketing year.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 22.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 486/86

of 25 February 1986

laying down special measures for the granting of the cotton production aid in Spain
during the period 1 March to 31 August 1986

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to Protocol 4 on cotton annexed to the Act of Accession of Greece, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular point 13 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community aid for the production of cotton is to be introduced in Spain from 1 March 1986; whereas, however, there are insurmountable obstacles to implementation of the Community aid arrangements during the current marketing year; whereas special measures to run until the end of the current marketing year should therefore be taken;

Whereas the national arrangements before accession, as determined by Royal Decree No 491/85 of 20 March 1985 ⁽¹⁾, provide for the granting of aid on a basis that corresponds to the Community provisions but with different rules of implementation; whereas in order to prevent differences in the treatment of persons entitled to

the aid, the rules of implementation in force before accession should be applied until the end of the marketing year;

Whereas the expenditure qualifying for Community financing is that on cotton ginned from 1 March 1986 onwards; whereas in the interests of sound administration a fixed sum should be set in advance for this amount on the basis of the amount of ginned cotton production that can be anticipated and of the level of the world market price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The detailed rules for the cotton production aid that are in force in Spain for the 1985/86 marketing year, having been determined by Royal Decree No 491/85, shall remain applicable from 1 March to 31 August 1986.

Article 2

The aid paid by the Kingdom of Spain for cotton in respect of the 1985/86 marketing year shall be eligible for Community financing up to a limit of 2,25 million ECU.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ Boletín Oficial del Estado, No 91, 16. 4. 1985.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 487/86

of 25 February 1986

laying down general rules for the components intended to ensure protection of the processing industry in the cereals and rice sector and fixing those relating to Spain

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, according to Article 78 of the Act of Accession, the amount of the component intended to ensure the protection of the processing industry in Spain as regards the products covered by Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, must be fixed in such a way as to separate out the component(s) intended to ensure the protection of the said industry as a separate entity within the protection component applied as of 1 January 1985 by Spain with respect to imports from third countries;

Whereas imports into Spain of processed products have hitherto been subject to a State-controlled system of quantitative restrictions on imports varying according to requirements; whereas protection by means of a system of quantitative restrictions varying according to requirements must be considered as a more extensive form of protection than the Community system; whereas, according to the Act of Accession, protection may not exceed the level of the Community protection component;

Whereas, in order to obtain a complete picture of the component intended to ensure protection of the processing industry in the context of the enlarged

Community, the components intended to ensure protection of the industry of the Community of Ten and applicable to imports from Spain should be reproduced together with the components applicable by Spain,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the products covered by Regulations (EEC) No 2727/75 and (EEC) No 1418/76, the components intended to ensure protection of the processing industry as referred to in Article 78 of the Act of Accession and hereinafter referred to as 'fixed components', and levied on imports into the Community of Ten from Spain and on imports into Spain from the Community of Ten shall, depending on the case, be those fixed or reproduced in the Annex hereto. The Kingdom of Spain shall apply the Community protection component to imports from third countries forthwith.

2. The fixed components referred to in paragraph 1 shall be applicable until the end of the 1985/86 marketing year.

3. As regards intra-Community trade, the Commission shall determine, as from the 1986/87 marketing year, the fixed components referred to in paragraph 1 adapted in accordance with Article 78 (3) of the Act of Accession.

Article 2

The detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted, as and when appropriate, according to the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council
The President
G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description	Community of Ten	Spain
		Components fixed in ECU/tonne	
07.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and other similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whole or sliced; sago pith: A. Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes: I. Fresh or dried, whole or sliced, but not further processed II. Other, including pellets	— 3,02	— 3,02
10.06	Rice: B. Other: II. Semi-milled or wholly milled rice: a) Semi-milled rice: 1. Round grain 2. Long grain b) Wholly milled rice: 1. Round grain 2. Long grain	 13,05 12,97 13,90 13,90	 13,05 12,97 13,90 13,90
11.01	Cereal flours ('): A. Wheat or meslin flour B. Rye flour C. Barley flour D. Oat flour E. Maize flour: I. Of a fat content not exceeding 1,5 % by weight II. Other F. Rice flour G. Other	 22,67 22,67 6,04 6,04 6,04 3,02 3,02 3,02	 22,67 22,67 6,04 6,04 6,04 3,02 3,02 3,02
11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled but further prepared), except rice falling within heading No 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground: A. Cereal groats and cereal meal: I. Wheat: a) Durum wheat b) Common wheat II. Rye III. Barley IV. Oats V. Maize a) Of a fat content not exceeding 1,5 % by weight: 1. For the brewing industry (b) 2. Other b) Other	 22,67 22,67 6,04 6,04 6,04 6,04 6,04 3,02	 22,67 22,67 6,04 6,04 6,04 6,04 6,04 3,02

(¹) In order to distinguish between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02, on the one hand, and within subheading 23.02 A, on the other, those products shall be considered as falling within heading Nos 11.01 and 11.02 which simultaneously have:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) of more than 45 % (by weight) calculated on the dry product,
- an ash content (by weight) calculated on the dry product (after deduction) of any added minerals of 1,6 % or more for rice, 2,5 % or more for wheat or rye, 3 % or more for barley, 4 % or more for buckwheat, 5 % or more for oats and 2 % or more for the other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

CCT heading No	Description	Community of Ten	Spain
		Components fixed in ECU/tonne	
11.02 (Cont'd)	VI. Rice	3,02	3,02
	VII. Other	3,02	3,02
	B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled:		
	I. Barley and oats:		
	a) Hulled (shelled or husked):		
	1. Barley	3,02	3,02
	2. Oats		
	aa) Clipped oats	3,02	3,02
	bb) Other	3,02	3,02
	b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze' or 'grutten'):		
	1. Barley	3,02	3,02
	2. Oats	3,02	3,02
	II. Other cereals:		
	a) Wheat	3,02	3,02
	b) Rye	3,02	3,02
	c) Maize	3,02	3,02
	d) Other	3,02	3,02
	C. Pearled grains:		
	I. Wheat	3,02	3,02
	II. Rye	3,02	3,02
	III. Barley	6,04	6,04
	IV. Oats	3,02	3,02
	V. Maize	3,02	3,02
	VI. Other	3,02	3,02
	D. Grains not otherwise worked than kibbled:		
	I. Wheat	3,02	3,02
	II. Rye	3,02	3,02
	III. Barley	3,02	3,02
	IV. Oats	3,02	3,02
	V. Maize	3,02	3,02
	VI. Other	3,02	3,02
	E. Rolled grains; flaked grains:		
	I. Barley and oats:		
	a) Rolled:		
	1. Barley	3,02	3,02
	2. Oats	3,02	3,02
	b) Flaked:		
	1. Barley	6,04	6,04
	2. Oats	6,04	6,04
	II. Other cereals:		
	a) Wheat	6,04	6,04
	b) Rye	6,04	6,04
	c) Maize	6,04	6,04
	d) Other:		
	1. Flaked rice	6,04	6,04
	2. Other	6,04	6,04
	F. Pellets:		
	I. Wheat	6,04	6,04
	II. Rye	6,04	6,04
	III. Barley	6,04	6,04
	IV. Oats	6,04	6,04
	V. Maize	6,04	6,04
	VI. Rice	3,02	3,02
	VII. Other	3,02	3,02
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground:		
	I. Wheat	6,04	6,04
	II. Other	6,04	6,04

CCT heading No	Description	Community of Ten	Spain
		Components fixed in ECU/tonne	
11.04	Flour of the dried leguminous vegetables falling within heading No 07.05 or of the fruits falling within any heading in Chapter 8; flour and meal of sago and of roots and tubers falling within heading No 07.06: C. Flour and meal of sago and of roots and tubers falling within heading No 07.06: I. Denatured II. Other: a) For the manufacture of starches b) Other	3,02 20,55 20,55	3,02 20,55 20,55
11.07	Malt, roasted or not: A. Unroasted: I. Obtained from wheat: a) In the form of flour b) Other II. Other: a) In the form of flour b) Other B. Roasted	 10,88 10,88 10,88 10,88 10,88	 10,88 10,88 10,88 10,88 10,88
11.08	Starches; inulin: A. Starches I. Maize starch II. Rice starch III. Wheat starch IV. Potato starch V. Other	 20,55 30,83 20,55 20,55 20,55	 20,55 30,83 20,55 20,55 20,55
11.09	Wheat gluten, whether or not dried	181,34	181,34
17.02	Other sugars in solid form; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel: B. Glucose and glucose syrup; maltodextrine and maltodextrine syrup II. Other: a) In the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated b) Other F. Caramel: II. Other: a) In the form of powder, whether or not agglomerated b) Other	 96,72 66,49 96,72 66,49	 96,72 66,49 96,72 66,49
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: F. Flavoured or coloured sugar syrups: II. Glucose syrup and maltodextrine syrup	 66,49	 66,49
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables: A. Of cereals: I. Of maize or rice: a) With a starch content not exceeding 35 % by weight b) Other	 6 6	 6 6

CCT heading No	Description	Community of Ten	Spain
		Components fixed in ECU/tonne	
23.02 (Cont'd)	II. Of other cereals: a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content, calculated on the dry product, equal to or more than 1,5 % by weight b) Other	6 6	6 6
23.03	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture; brewing and distilling dregs and waste, residues of starch manufacture and similar residues: A. Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product: I. Exceeding 40 % by weight	181,34	181,34
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding: A. Fish or marine mammal solubles B. Other, containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products I. Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup: a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch: 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch: 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products c) Containing more than 30 % by weight of starch: 1. Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products 2. Containing not less than 10 % but less than 50 % by weight of milk products	10,88 10,88 10,88 10,88 10,88 10,88	10,88 10,88 10,88 10,88 10,88 10,88

COUNCIL REGULATION (EEC) No 488/86

of 25 February 1986

extending until 28 February 1986 the arrangements provided for by the temporary mutual-restraint agreement between Spain and the European Economic Community in imports of cheese into Spain

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the temporary mutual-restraint agreement between Spain and the European Economic Community on imports of cheese into Spain expired on 31 December 1985;

Whereas pursuant to Article 394 (3) of the Act of Accession, the arrangements applicable until 28 February 1986 to trade between Spain and the Community as constituted on 31 December 1985, in particular in milk and milk products, are those which applied before accession; whereas the arrangements laid down by the abovementioned agreement should, accordingly, be extended by two months; whereas, to prevent trade

being interrupted, the extension should take effect on 1 January 1986,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The arrangements provided for by the temporary mutual-restraint agreement between the Community and Spain on imports of cheese into Spain shall be extended until 28 February 1986.

The minimum quantities of cheese to be imported into Spain from 1 January to 28 February 1986 from the Community as constituted on 31 December 1985 are set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

ANNEX

Quantities of cheese to be imported into Spain from the Community of Ten in January and February 1986

	(tonnes)
A. Emmentaler in rounds or pieces	289
B. Blue cheeses:	
— Roquefort	21
— Other	413
C. Processed cheeses	124
D. Asiago, Provolone, Grana padano, Parmigiano reggiano	21
E. Cheddar, Chester	25
F. Gouda, Edam in rounds	786
G. Havarti 60 %	196
H. Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	31
I. Soft cheeses	145
J. Other cheeses, except Edam, in block or loaf form unless the net weight is not less than 2 kg and not more than 5 kg	<u>282</u>
Total	2 333

COUNCIL REGULATION (EEC) No 489/86**of 25 February 1986****amending Regulation (EEC) No 1463/84 on the organization of surveys on the structure of agricultural holdings for 1985 and 1987**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 396 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it is necessary, on account of the accession of the abovementioned States, to adapt Regulation (EEC) No 1463/84 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾;

Whereas it is necessary to provide for a financial contribution from the Community to the expenses incurred by the new Member States with respect to the first survey in 1987, as was the case for the other Member States;

Whereas the special features of Portuguese agriculture make it necessary to amend the list of characteristics to be covered by the survey on the structure of agricultural holdings,

Article 1

As the contribution to the expenses incurred in carrying out the 1987 survey, 10 ECU per holding surveyed shall be reimbursed to the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, up to a maximum of 2 million ECU for Spain and 850 000 ECU for Portugal, the amounts involved to be charged to the budget of the European Communities.

Article 2

The following characteristics listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1463/84 shall be optional for Portugal:

- D/11 Sugar beet
- D/13a Tobacco
- D/13b Hops
- D/13c Cotton
- G/07 Permanent crops under glass
- I/02 Mushrooms

The Portuguese Republic shall also be authorized to group together items F/01 and F/02 (pasture and meadow, and rough grazings).

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 142, 20. 9. 1984, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 490/86

of 25 February 1986

amending, on account of the accession of Spain and Portugal, Regulation (EEC)
No 357/79 on statistical surveys of areas under vines

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 396 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, on account of the accession of Spain and Portugal, it is necessary to adapt Regulation (EEC) No 357/79 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾;

Whereas this adaptation must lay down the dates of the first surveys to be conducted by the new Member States so that data allowing the situation in the wine market to be assessed can be obtained as rapidly as possible;

Whereas provision should be made for the Community to make a financial contribution towards the expenditure incurred by the new Member States for the first basic survey required by Regulation (EEC) No 357/79;

Whereas the results of interim surveys required by the said Regulation have to be available for the new Member States to allow the situation in the wine market to be assessed;

Whereas the Kingdom of Spain undertook, in the course of the accession negotiations, to conduct the first basic survey in the year following accession; whereas the Portuguese Republic will conduct a survey of the area under vines in 1987 and the first basic survey in 1989,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 357/79 is hereby amended as follows:

1. The following Article is inserted:

'Article 1b

The Kingdom of Spain shall conduct the first basic survey in 1987 in accordance with this Regulation. This survey shall cover the situation after grubbing, new planting, or replanting in the 1986/87 wine-growing year.

The Portuguese Republic shall conduct the first basic survey in 1989. This survey shall cover the situation

after grubbing, new planting or replanting in the 1988/89 wine-growing year.'

2. Article 4 (3) is replaced by the following:

'3. The geographical units referred to in paragraph 2, Article 2 (2) (B) and (3) (A) and Article 3 (3) are:

- in the Federal Republic of Germany: the wine-growing regions defined in accordance with Article 3 of Council Regulation (EEC) No 338/79 of 5 February 1979 laying down special provisions relating to quality wines produced in specific regions ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3687/84 ⁽²⁾,
- in Greece: the wine-growing regions referred to in the Annex,
- in Spain: the regions referred to in the Annex,
- in France: the départements or groups of départements listed in the Annex,
- in Italy: the provinces,
- in Portugal: the regions referred to in the Annex,
- in the other Member States concerned: their entire national territory.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 5.'

3. In Article 5 (4), the following is added:

'The Kingdom of Spain shall forward this detailed description by 30 June 1987 and the Portuguese Republic by 30 June 1990.'

4. Article 6 (1), (5) and (6) are replaced by the following:

'1. The Member States concerned shall forward to the Commission, for each wine-growing year, the mean yield per hectare, of hectolitres per hectare, of grape must or wine or decitonnes per hectare, of grapes produced for the areas under vine of wine grape varieties, broken down into the yield classes referred to in paragraph 2.

This data shall be forwarded with effect from the 1979/80 wine-growing year for Germany, France and Luxembourg, 1982/83 for Italy and Greece, 1987/88 for Spain and 1989/90 for Portugal.'

5. The Member States concerned shall communicate to the Commission, for each wine-growing year and broken down by geographical units, estimates of the mean natural alcoholic strength by percentage vol. or in Öchsle degrees of the fresh grapes, grape musts or wines produced in the areas under vines of wine grape varieties normally intended for the production of:

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 124.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

- quality wines psr,
- other wines:
 - including wines compulsorily intended for the manufacture of certain spirits obtained from wine with a registered designation of origin.

These data shall be communicated with effect from the 1979/80 wine-growing year for Germany, France and Luxembourg, 1982/83 for Italy and Greece, 1987/88 for Spain and 1989/90 for Portugal.

6. The annual information referred to in paragraphs 1 and 5 shall be communicated before 1 April following each wine-growing year. The information on the yield classes referred to in paragraph 2 shall be submitted within the period laid down in Article 4 (1). The estimate of future trends in average yields per hectare referred to in paragraph 3 shall be submitted:

- for the first time before 1 October 1981 for Germany, France and Luxembourg, before 1 October 1984 for Italy and Greece, and before 1 October 1991 for Spain and Portugal,
- thereafter every five years before 1 April except for the second estimate by Italy and Greece which shall be submitted after two years.'

5. Article 9 is replaced by the following:

Article 9

The necessary expenditure for the basic survey on the situation after the 1978/79 wine-growing year, in Germany, France and Luxembourg, after the 1981/82 wine-growing year for Italy and Greece, after the 1986/87 wine-growing year in Spain and after 1988/89 in Portugal shall be covered by the Community up to a flat-rate sum to be determined.'

6. The following lists are added to the Annex:

List of geographical units referred to in Article 4 (3):

'SPAIN

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)

10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

PORTUGAL

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes
3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 491/86

of 25 February 1986

laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 77 of the Act of Accession provides that the Kingdom of Spain may maintain, until 31 December 1995, quantitative restrictions on imports of certain products from third countries; whereas the Council must lay down detailed rules for the application of such quantitative restrictions;

Whereas either the average of imports into Spain or a percentage of Spanish production should be used as a criterion for fixing the quantitative restrictions; whereas, if neither of these criteria seems satisfactory, account should be taken of the requirements of the Spanish market and the need to contribute, in the common interest, to the harmonious development of world trade;

Whereas the Kingdom of Spain may apply quantitative restrictions to the import from third countries of products subject to the supplementary mechanism applicable to imports from the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas the quantitative restrictions must not have the effect that Community products are treated less favourably than products from third countries;

Whereas this Regulation applies to all third countries, without prejudice to the protocols to be concluded with the preferential third countries in accordance with Article 179 of the Act or to the transitional measures referred to in Article 180 thereof; whereas it should nevertheless be specified that the quantitative restrictions fixed in implementation of these Articles will be included in those valid for the third countries as a whole in implementation of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The quantitative restrictions on imports into Spain from third countries of the products referred to in Article 77 of the Act of Accession shall consist in annual quotas made available without discrimination between economic operators.

2. The initial quota for 1986 for each product or group of products, expressed in terms of volume, shall be fixed:

- (a) either at the average of Spanish imports over the three years preceding accession for which statistics are available; the products concerned are listed in Annex I; or
- (b) at a percentage of average annual Spanish production over the three years preceding accession for which statistics are available; the percentage for each product or group of products is given in Annex II; or
- (c) on the basis of the requirements of the Spanish market without however preventing the harmonious development of world trade; the products concerned are listed in Annex III.

3. The minimum rate of increase in the quotas shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 3 (1).

The minimum rate of increase may be varied, in particular from one product to another.

The minimum rate of increase shall be fixed taking account, in particular, of:

- the patterns of trade,
- the state of bilateral or multilateral negotiations.

4. From 1 March to 31 December 1986 the quota applicable shall be the same as the initial quota minus one-sixth thereof.

5. With regard to the preferential countries, where the protocols referred to in Article 179 of the Act of Accession or, failing these, the autonomous measures adopted pursuant to Article 180 of the said Act provide for quantitative restrictions, the quantities resulting from the application of the abovementioned provisions shall be determined before the quantities are fixed for the other third countries, within the framework established in accordance with paragraph 2.

Article 2

The quota fixed for a product or group of products from third countries may not exceed the quantity of that product or group of products which may be imported from the Community as constituted on 31 December 1985, subject to the provisions of Article 84 of the Act of Accession.

Article 3

1. Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-

ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, or, as appropriate, in the corresponding Articles of the other Regulations on the common organization of agricultural markets.

The detailed rules of application relating to:

- meat of domestic rabbits falling within subheading ex 02.04 A of the Common Customs Tariff shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17 of Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, the Management Committee set up by this Regulation being competent,
- certified seed potatoes of the lower qualities falling within subheading ex 07.01 A I of the Common Customs Tariff shall be adopted, where appropriate, in accordance with the procedure laid down in

Article 11 of Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, the Management Committee set up by this Regulation being competent.

2. The detailed rules referred to in paragraph 1 shall specify:

- (a) the initial quota fixed for each product;
- (b) the communications to be sent by the Kingdom of Spain to the Commission.

3. The detailed rules referred to in paragraph 1 may provide for the staggering of imports over the year.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

(¹) However, the quantities resulting from this percentage may not be less than the total quantity for which agreements are or will be concluded with certain third countries for the import of cheese into Spain.

ANNEX III

CCT heading No	Description
	Pigmeat products covered by Regulation (EEC) No 2759/75
01.02	Live animals of the bovine species, including buffaloes: A. Domestic species: ex II. Other: — Except animals for bullfights
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: II. Of bovine animals B. Offals: II. Other: b) Of bovine animals
02.04	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen: ex A. Of domestic pigeons and domestic rabbits: — Meat of domestic rabbits
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: C. Other: I. Of bovine animals
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened: B. containing added sugar: I. Milk and cream, in powder or granules: ex b) Other: — Intended for human consumption
11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled but not further prepared), except rice falling within heading No 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground: A. Cereal groats and cereal meal B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled C. Pearled grains D. Grains not otherwise worked than kibbled ex E. Rolled grains; flaked grains: — Rolled grains G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground

COUNCIL REGULATION (EEC) No 492/86

of 25 February 1986

fixing, for 1986, the initial quota applicable to Portugal for certain milk products coming from the Community as constituted at 31 December 1985

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 269 of the Act of Accession and to Annex XXIII to that Act, the Portuguese Republic may, during the first stage, maintain quantitative restrictions, in the form of quotas, on imports of certain milk products coming from the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas paragraph 2 (b) of that Article provides that the initial quota applicable in 1986 is to be fixed, for each product, either at 3 % of the average of Portuguese production during the last three years before accession for which statistics are available or at the average of Portuguese imports made over the last three years before accession for which statistics are available, where this criterion results in a greater volume;

Whereas quantitative restrictions are to be limited to certain periods of the year; whereas, therefore, for the fixing of the initial quota, account should be taken solely of the quantities of Portuguese production marketed or of the imports made over the said periods;

Whereas the statistical data available at present show that the criterion of Portuguese imports from the Community should be applied for fixing the initial quota;

Whereas from 1 March to 31 December 1986 the quota applicable is to be equal to the initial quota, less one-sixth,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The volume of the initial quota which the Portuguese Republic may, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, apply to imports of products in the milk sector coming from the Community as constituted at 31 December 1985 shall be as set out in the Annex.

From 1 March to 31 December 1986 this volume shall be reduced by one-sixth.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota arrangements referred to in Article 269 of the Act of Accession shall be adopted, as the need arises, in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 (tonnes)
04.04	Cheese and curd: D. Processed cheese, not grated or powdered E. Other: I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter: (b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 %: ex 1. Cheddar: — Of the 'Ilha' type ex 2. Other: — Of the 'Holland' type	1 220

COUNCIL REGULATION (EEC) No 493/86

of 25 February 1986

fixing, for 1986, the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted on 31 December 1985 of certain products in the egg and poultrymeat sectors

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, Portugal may, during the first stage, maintain, in the form of quotas, quantitative restrictions on imports of certain products in the egg and poultrymeat sectors coming from the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas paragraph 2 (b) of Article 269 of the Act of Accession provides that initial quota in 1986 for each product should be fixed either at 3 % of the average Portuguese annual production during the last three years before accession for which statistics are available or at the average of Portuguese imports made over the last three years before accession for which statistics are available, where this criterion results in a greater volume;

Whereas the statistics currently available show that the initial quota for chicks and eggs for hatching of fowls and for other eggs should be fixed on the basis of Portuguese production and that the initial quota for turkey chicks and turkey eggs for hatching should be fixed on the basis of Portuguese imports;

Whereas, for the period 1 March to 31 December 1986, the applicable quota should be equal to the initial quota, less one-sixth,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the initial quotas which the Portuguese Republic may, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, apply to imports of products in the egg and poultrymeat sectors coming from the Community as constituted on 31 December 1985 are set out in the Annex.

For the period 1 March to 31 December 1986, the said amounts shall be reduced by one-sixth.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota system referred to in Article 269 of the Act of Accession shall, where necessary, be drawn up in accordance with the procedure laid down in Article 17 of Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and of Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 (1 000 units)
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls: A. Of a weight not exceeding 185 g: ex I. Turkeys or geese: — Turkeys ex II. Other: — Fowls	1 027 1 550
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried, or otherwise preserved, sweetened or not: A. Eggs in shell, fresh or preserved I. Poultry eggs: a) Eggs for hatching: ex 1. Of turkeys or geese: — Of turkeys ex 2. Other: — Of fowls	176 1 938

COUNCIL REGULATION (EEC) No 494/86

of 25 February 1986

setting the initial quantitative restriction on the import from third countries of meat of domestic rabbits into Portugal

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 245 of the Act of Accession states that until 31 December 1992 the Portuguese Republic may apply quantitative restrictions to the import from third countries of the products listed in Annex XXI thereto, including meat of domestic rabbits falling within heading No 02.04 of the Common Customs Tariff;

Whereas Article 245 of the Act cannot be implemented by the Portuguese Republic in respect of any product unless an initial quota has been set for it;

Whereas, on the basis of available information, application of the criteria defined in Article 245 of the Act leads to setting that quota at the level shown in this Regulation;

Whereas this Regulation applies to third countries as a whole, but without prejudice to the protocols to be concluded with preferential third countries in accordance with Article 366 of the Act or to the transitional measures referred to in Article 367 of that Act; whereas it should be specified, however, that the quantities resulting from quantitative restrictions set pursuant to these Articles are to be included in those set for the third countries as a whole by this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The initial quota as mentioned in Article 245 of the Act of Accession that may be applied by the Portuguese Republic to imports from third countries of meat and edible offal of domestic rabbits falling within subheading 02.04 A of the Common Customs Tariff shall be set at 210 tonnes.

2. From 1 March to 31 December 1986 this quota shall be reduced by one-sixth.

3. With regard to preferential third countries, where the protocols referred to in Article 366 of the Act of Accession or, in their absence, where the autonomous measures taken pursuant to Article 367 of that Act provide for quantitative restrictions, the quantities resulting from the application of the abovementioned provisions shall be determined before the quantities for the other third countries are determined in accordance with the framework established in paragraph 1.

Article 2

The detailed rules of application of the quota arrangements referred to in Article 245 of the Act of Accession shall, where necessary, be adopted by the procedure laid down in Article 17 of Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, the Management Committee set up pursuant to that Regulation being competent.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 495/86

of 25 February 1986

**fixing, for 1986, the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community
as constituted on 31 December 1985 of certain products in the pigmeat sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas pursuant to Article 269 of the Act of Accession, Portugal may, during the first stage, maintain, in the form of quotas, quantitative restrictions on imports of certain products in the pigmeat sector coming from the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas paragraph 2 (b) of the said Article 269 provides that the initial quota in 1986 for each product should be fixed either at 3 % of the average of Portuguese production during the last three years before accession for which statistics are available or at the average of Portuguese imports made over the last three years before accession for which statistics are available where this criterion results in a greater volume;

Whereas the statistics currently available show that the initial quota should be fixed on the basis of Portuguese production;

Whereas, from 1 March to 31 December 1986, the applicable quota should be equal to the initial quota, less one-sixth,

Article 1

The amounts of the initial quotas which the Portuguese Republic may, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, apply to imports of products in the pigmeat sector coming from the Community as constituted on 31 December 1985 are set out in the Annex.

From 1 March to 31 December 1986, the said amounts shall be reduced by one-sixth.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota system referred to in Article 269 of the Act of Accession shall, where necessary, be drawn up in accordance with the procedure laid down in Article 24 of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, the Management Committee set up by that Regulation having the power to adopt the detailed rules of application relating to live swine falling within sub-heading 01.03 A I of the Common Customs Tariff.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 (tonnes)
01.03	Live swine: A. Domestic species	337
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: III. Of swine: a) Of domestic swine B. Offals: II. Other: c) Of domestic swine	3 758 1 047
15.01	Lard; other pig fat and poultry fat rendered or solvent-extracted: A. Lard and other pig fat: II. Other	258

COUNCIL REGULATION (EEC) No 496/86

of 25 February 1986

fixing the initial quantitative restrictions on the import into Portugal of certain processed fruit and vegetable products from third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 245 of the Act of Accession provides that the Portuguese Republic may, until 31 December 1992, apply quantitative restrictions to the import from third countries of products referred to in Annex XXI to the Act and in particular of certain processed fruit and vegetable products;

Whereas implementation by the Portuguese Republic of Article 245 of the Act entails the fixing of the initial quota for the abovementioned products;

Whereas, on the basis of information available, the application of the criteria defined in Article 245 of the Act results in the quotas in question being fixed at the levels shown in this Regulation;

Whereas this Regulation applies to all third countries, but without prejudice to the protocols to be concluded with preferential third countries in accordance with Article 366 of the Act or to the transitional measures referred to in Article 367 thereof; whereas it should be specified, however, that the quantities resulting from the quantitative restrictions fixed pursuant to these Articles are to be included in those applicable to third countries as a whole under this Regulation;

Whereas some processed fruit and vegetable products listed in Annex XXI to the Act are subject to the system of import licences referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾; whereas, as a result of the introduction of quantitative restrictions in Portugal, it should be stipulated that import licences issued for those products are not valid for imports into Portugal unless they are accompanied by an authorization to import issued by the authorities of that country,

Article 1

1. The initial quotas referred to in Article 245 of the Act of Accession to be applied by the Portuguese Republic to the import from third countries of processed fruit and vegetable products listed in Annex XXI to the said Act shall be as set out in the Annex to this Regulation.

2. From 1 March to 31 December 1986, the quotas set out in paragraph 1 shall be reduced by one-sixth.

3. With regard to preferential third countries, where the protocols referred to in Article 366 of the Act of Accession or, in their absence, where autonomous measures taken pursuant to Article 367 of that Act provide for quantitative restrictions, the quantities resulting from the application of the abovementioned provisions shall be set before the quantities for the other third countries are set, in compliance with the framework established in paragraph 1.

Article 2

The import licences issued for the products subject to the system of import licences provided for in Article 15 of Regulation (EEC) No 426/86 shall not be valid for imports into Portugal unless they are accompanied by an authorization to import issued by the Portuguese Republic.

Article 3

Detailed rules of application of the quota system referred to in Article 245 of the Act of Accession shall be adopted, as needed, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quotas for 1986 (tonnes)
08.11	Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:	
	A. Apricots	20
	E. Other	500
20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purées and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar	406
20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit:	
	B. Other:	
	II. Not containing added spirit:	
	a) Containing added sugar, in immediate packings of a net capacity of more than 1 kg:	
	1. Ginger	
	2. Grapefruit segments	
	3. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids	
	4. Grapes	
	6. Pears:	
	bb) Other	
	7. Peaches and apricots:	
	ex aa) With a sugar content exceeding 13 % by weight:	
	— Apricots	
	bb) Other	
	ex 8. Other fruits:	
	— Not including cherries	
	9. Mixtures of fruit	
	b) Containing added sugar, in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less:	
	1. Ginger	
	2. Grapefruit segments	
	3. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids	
	4. Grapes	
	7. Peaches and apricots:	
	aa) With a sugar content exceeding 15 % by weight:	
	22. Apricots	
	bb) Other:	
	22. Apricots	
	ex 8. Other fruits:	
	— Not including cherries	
	9. Mixtures of fruit	
	c) Not containing added sugar	
20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit:	
	A. Of a density exceeding 1,33 g/cm ³ at 20 °C:	
	II. Apple and pear juice, mixtures of apple and pear juice	

CCT heading No	Description	Initial quotas for 1986 (tonnes)
20.07 (Cont'd)	III. Other: ex a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight: — Not including orange and lemon juice ex b) Other: Not including orange and lemon juice B. Of a density of 1,33 g/cm³ or less at 20 °C: I. Grape, apple and pear juice (including grape must); mixtures of apple and pear juice: a) Of a value exceeding 18 ECU per 100 kg net weight: 2. Apple and pear juice 3. Mixtures of apple and pear juice b) Of a value of 18 ECU or less per 100 kg net weight: 2. Apple juice 3. Pear juice 4. Mixtures of apple and pear juice II. Other: a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight: 2. Grapefruit juice 3. Lemon juice and other citrus fruit juices: ex aa) Containing added sugar: — Not including lemon juice ex bb) Other: — Not including lemon juice 4. Pineapple juice 6. Other fruits and vegetable juices 7. Mixtures b) Of a value of 30 ECU or less per 100 kg net weight: 2. Grapefruit juice 4. Other citrus fruit juices 5. Pineapple juice 7. Other fruit and vegetable juices 8. Mixtures	287

COUNCIL REGULATION (EEC) No 497/86

of 25 February 1986

fixing the initial quantitative restrictions on the import into Portugal of certain floricultural products from third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 245 of the Act of Accession provides that the Portuguese Republic may, until 31 December 1992, apply quantitative restrictions on the import from third countries of products listed in Annex XXI to that Act and in particular of certain live plants and floricultural products falling within heading Nos 06.02, 06.03 and 06.04 of the Common Customs Tariff;

Whereas implementation by the Portuguese Republic of Article 245 of the Act entails the fixing of the initial quota for each of the abovementioned products;

Whereas, on the basis of information available, the application of the criteria defined in Article 245 of the Act results in the quota being fixed at the level shown in this Regulation;

Whereas this Regulation applies to third countries as a whole, but without prejudice to the protocols to be concluded with preferential third countries in accordance with Article 366 of the Act or to the transitional measures referred to in Article 367 of that Act; whereas it should be specified, however, that the quantities resulting from the quantitative restrictions fixed pursuant to these Articles are to be included in those fixed for the third countries as a whole by this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

Article 1

1. The initial quotas referred to in Article 245 of the Act of Accession to be applied by the Portuguese Republic on the import from third countries of products falling within heading Nos ex 06.02, ex 06.03 and ex 06.04 of the Common Customs Tariff shall be as set out in the Annex.

2. From 1 March to 31 December 1986 the quotas referred to in paragraph 1 shall be reduced by one-sixth.

3. With regard to preferential third countries, where the protocols referred to in Article 366 of the Act of Accession or, in their absence, where the autonomous measures taken pursuant to Article 367 of the Act provide for quantitative restrictions, the quantities resulting from the application of the abovementioned provisions shall be determined before the quantities for the other third countries are fixed in accordance with the framework established in paragraph 1.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota arrangements referred to in Article 245 of the Act of Accession shall be adopted, as the need arises, in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Regulation (EEC) No 234/68 of the Council of 27 February 1968 on the establishment of a common organization of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

*For the Council**The President*

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986	
		In pieces	In tonnes
06.02	Other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips ex D. Other: — Rose bushes — Ornamental plants	6 100	7,9
06.03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared A. Fresh: — Roses: ex I. From 1 June to 31 October ex II. From 1 November to 31 May — Carnations: ex I. From 1 June to 31 October ex II. From 1 November to 31 May	294 000 3 051 000	
06.04	Foliage, branches and other parts (other than flowers or buds) of trees, shrubs, bushes and other plants, and mosses, lichens and grasses, being goods of a kind suitable for bouquets or ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared: ex B. Other: — Asparagus (<i>Asparagus plumosus</i>)		0,9

COUNCIL REGULATION (EEC) No 498/86**of 25 February 1986****fixing, for 1986, the initial quota applicable to Portugal for maize starch coming from the Community as constituted at 31 December 1985**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, the Portuguese Republic may, during the first stage, maintain quantitative restrictions in the form of quotas on imports of maize starch coming from the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas Article 269 (2) (b) of the Act provides that the initial quota in 1986 is to be fixed for each product either at 3 % of the average of Portuguese production during the last three years before accession for which statistics are available, or at the average of Portuguese imports over the last three years before accession for which statistics are available should this criterion result in a greater volume;

Whereas the statistics currently available show that the criterion of Portuguese production must be adopted for fixing the initial quota;

Whereas, from 1 March to 31 December 1986, the applicable quota should be equal to the initial quota, less one-sixth,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The initial quota which the Portuguese Republic may, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, apply to imports of maize starch from the Community as constituted at 31 December 1985 is hereby fixed at 400 tonnes.

From 1 March to 31 December 1986, this quantity shall be reduced by one-sixth.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota system referred to in Article 269 of the Act of Accession shall, where necessary, be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 499/86

of 25 February 1986

fixing, for 1986, the initial quota that the Portuguese Republic may apply to certain wines coming from the Community as constituted on 31 December 1985

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 269 (2) of the Act of Accession, the Portuguese Republic may, during the first stage, maintain quantitative restrictions in the form of quotas on the importation of certain wines coming from the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas paragraph 2 (b) of that Article specifies that the initial quota applicable in 1986 shall be fixed for each product either at 3 % of the average of Portuguese production during the last three years before accession for which statistics are available, or at the average of Portuguese imports made during the last three years before accession for which statistics are available should this give a greater amount;

Whereas the statistics at present available show that the first of these criteria must be adopted to fix the initial quota;

Whereas, from 1 March to 31 December 1986, the applicable quota is to be equal to the initial quota, less one-sixth,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The initial quota that under Article 269 (2) of the Act of Accession the Portuguese Republic may apply to the importation of certain wines falling within heading No ex 22.05 of the Common Customs Tariff, coming from the Community as constituted on 31 December 1985, shall be as set out in the Annex hereto.

From 1 March to 31 December 1986 the amount in question shall be reduced by one-sixth.

Article 2

The detailed rules for the application of the quota system referred to in Article 269 of the Act of Accession shall, where necessary, be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 67 of Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 (hectolitres)
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: ex B. Wine other than that referred to in A in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings; wine otherwise put up with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C: — Wine not put up in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings, with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C C. Other: I. Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol. II. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol. but not exceeding 15 % vol.	234 000

COUNCIL REGULATION (EEC) No 500/86

of 25 February 1986

fixing the initial quantitative restrictions for imports into Portugal of oil cake from third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 245 of the Act of Accession states that the Portuguese Republic may, until 31 December 1992, apply quantitative restrictions to the importation from third countries of the products listed in Annex XXI, including oil cake;

Whereas Article 245 of the Act of Accession cannot be implemented by the Portuguese Republic in respect of the aforementioned products unless the initial quota is fixed;

Whereas the figure for the volume of imports of oil cake into Portugal is on average more than 3 % of the figure for the volume of national production; whereas under the rules laid down in Article 245 of the Act the quota should therefore be the average of the import volumes for the years 1982, 1983 and 1984;

Whereas this Regulation applies to all third countries, without prejudice, however, to the protocols to be concluded with preferential third countries as provided for in Article 366 of the Act, or to transitional measures as specified in Article 367 thereof; whereas it should, however, be specified that quantities resulting from quantitative restrictions fixed as a result of application of these Articles are included in those fixed for third countries by this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The initial quota as referred to in Article 245 of the Act of Accession to be applied by the Portuguese Republic to imports from third countries of oil cake falling within subheading 23.04 B of the Common Customs Tariff shall be fixed at 110 000 tonnes.

2. From 1 March to 31 December 1986 the quota referred to in paragraph 1 shall be reduced by one-sixth.

3. As far as preferential countries are concerned, should the protocols specified in Article 366 of the Act of Accession or, in their absence, the autonomous measures taken under Article 367 of that Act, lay down quantitative restrictions, the quantities resulting from the abovementioned provisions shall be determined before fixing the quantities for the other third countries within the framework arrangements set out in paragraph 1.

Article 2

The detailed rules for applying the quota system referred to in Article 245 of the Act of Accession shall be adopted, as required, in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

*For the Council**The President*

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 501/86

of 25 February 1986

fixing, for 1986, the initial quota which may be applied by the Portuguese Republic for certain fruit and vegetables coming from the Community as constituted at 31 December 1985

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, the Portuguese Republic may, during the first stage, maintain quantitative restrictions in the form of quotas on the importation of certain fruit and vegetables from the Community as constituted at 31 December 1985 during certain periods of the year;

Whereas paragraph 2 (b) of that Article provides that the initial quota applicable in 1986 is to be fixed for each product either at 3 % of the average of Portuguese production during the last three years before accession for which statistics are available, or at the average of Portuguese imports made over the last three years before accession for which statistics are available, where this criterion results in a greater volume;

Whereas the statistics at present available show that the first of the abovementioned criteria has to be applied for fixing the initial quota;

Whereas, from 1 March to 31 December 1986, the quota applicable is to be equal to the initial quota, less one-sixth,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The volumes for the initial quotas which the Portuguese Republic may, pursuant to Article 269 of the Act of Accession, apply on the import of fresh fruit and vegetables from the Community as constituted at 31 December 1985 are set out in the Annex.

From 1 March to 31 December 1986, these volumes shall be reduced by one-sixth.

2. The quotas shall be applicable for each product during the periods indicated in the Annex.

Article 2

Detailed rules for the application of the quota system referred to in Article 269 of the Act of Accession shall be adopted, as the need arises, in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 in tonnes
07.01	Vegetables, fresh or chilled:	
	B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts:	
	I. Cauliflower:	
	ex a) From 15 April to 30 November:	750
	— From 1 to 30 November	
	ex b) From 1 December to 14 April:	
	— From 1 December to 31 March	
	ex H. Onions, shallots and garlic:	
	— Onions, from 1 August to 30 November	1 713
	— Garlic, from 1 August to 31 December	66
	M. Tomatoes:	
	ex I. From 1 November to 14 May:	4 500
	— From 1 December to 14 May	
	ex II. From 15 May to 31 October:	
	— From 15 May to 31 May	
08.02	Citrus fruit, fresh or dried:	
	A. Oranges:	
	I. Sweet oranges, fresh:	
	a) From 1 April to 30 April	2 879
	b) From 1 May to 15 May	
	ex c) From 16 May to 15 October	
	— From 16 May to 31 August	
	ex d) From 16 October to 31 March:	2 879
	— From 1 February to 31 March	
	II. Other:	
	ex a) From 1 April to 15 October:	
	— From 1 April to 31 August	
	ex b) From 16 October to 31 March:	
	— From 1 February to 31 March	
	B. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids:	
	ex II. Other:	
	— Mandarins (including tangerines and satsumas), from 1 November to 31 March	554
	ex C. Lemons:	
	— From 1 June to 31 October	536
08.04	Grapes, fresh or dried:	
	A. Fresh:	
	I. Table grapes:	
	ex b) From 15 July to 31 October:	1 833
	— From 15 August to 30 September	
08.06	Apples, pears and quinces, fresh:	
	A. Apples:	
	II. Other:	
	ex b) From 1 January to 31 March:	3 097
	— From 1 to 31 March	
	ex c) From 1 April to 31 July:	
	— From 1 April to 30 June	

CCT heading No	Description	Initial quota for 1986 in tonnes
08.06 (Cont'd)	B. Pears: II. Other: ex a) From 1 January to 31 March — From 1 February to 31 March b) From 1 April to 15 July c) From 16 July to 31 July ex d) From 1 August to 31 December: — From 1 to 31 August	} 1 925
08.07	Stone fruit, fresh: ex A. Apricots: — From 15 June to 15 July ex B. Peaches, including nectarines: — Peaches, from 1 May to 30 September	182
		1 013

COUNCIL REGULATION (EEC) No 502/86

of 25 February 1986

laying down detailed rules for quantitative restrictions on the import into Portugal of certain agricultural products from the Canary Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 9 of Protocol 2 attached thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under Protocol 2 the Community is to apply to its trade in agricultural products with the Canary Islands the general arrangements which it applies to its external trade;

Whereas the Act of Accession authorizes the Portuguese Republic temporarily to maintain quantitative restrictions on the import of certain agricultural products from third countries;

Whereas that Member State should be authorized to maintain restrictions on imports, from the Canary Islands, of certain agricultural products which these islands export in substantial quantities,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Portuguese Republic may maintain quantitative restrictions on the import from the Canary Islands of:

- the products specified in the Annex under (a), until 31 December 1992,
- the products specified in the Annex under (b), until 31 December 1995.

2. The quantitative restrictions shall consist of annual quotas opened without discrimination between economic operators.

3. The initial quota for each product in 1986 shall be between 0,1 % and 0,5 % of average Portuguese production, expressed in terms of volume, over the last three years before accession on which statistics are available.

4. The minimum rate of increase in the quotas shall be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 3. The rate may be differentiated according to the products concerned. In particular, account shall be taken of trade patterns.

5. From 1 March to 31 December 1986 the quota applicable shall be equal to the initial quota, less one-sixth.

Article 2

1. The quota fixed for a product from the Canary Islands may not exceed the quota fixed for the same product from the Community.

2. Should the Portuguese Republic authorize the import of a product from the Canary Islands in quantities greater than those fixed under the quota, the quota applicable to imports of the same product from the Community shall be increased by a quantity not less than that by which the quota for imports from the Canary Islands has been exceeded.

Article 3

1. Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, or in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Regulation (EEC) No 234/68 of the Council of 27 February 1968 on the establishment of a common organization of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85.

2. The detailed rules for the application of this Regulation shall, in particular:

- (a) fix the initial quota for each product;
- (b) specify the communication to be forwarded to the Commission by the Portuguese Republic.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

ANNEX

CCT heading No	Description
(a) 06.02	Other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips: ex D. Other: — Rose bushes — Ornamental plants
06.03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared: A. fresh: ex I. From 1 June to 31 October: — Roses — Carnations ex II. From 1 November to 31 May: — Roses — Carnations
(b) 07.01	ex H. Onions, shallots and garlic: — Onions, from 1 August to 30 November M. Tomatoes: ex I. From 1 November to 14 May: — From 1 December to 14 May ex II. From 15 May to 31 October: — From 15 May to 31 May

COUNCIL REGULATION (EEC) No 503/86

of 25 February 1986

fixing, for the period 1 March to 31 December 1986, the guide prices for certain fishery products listed in Annex I A and E of Regulation (EEC) No 3796/81, and amending Regulation (EEC) No 3602/85 as regards the guide price for Atlantic sardines and anchovies

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 26, in conjunction with Annex I, Part XV, Section 4 of the Act of Accession, extended the price arrangements laid down by Regulation (EEC) No 3796/81 to cover Spanish mackerel, megrim, Ray's bream, monkfish, edible crabs and Norway lobsters;

Whereas Article 10 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that, for each of the products listed in Annex I (A) and (E) of the said Regulation, a guide price shall be fixed at a level such that it helps to stabilize market prices while avoiding the formation of surpluses in the Community; whereas this price level must also help support producers' incomes whilst taking consumers' interests into consideration; whereas, consequently, the guide prices for the abovementioned new species should be fixed on the basis of the same criteria;

Whereas, with regard to Atlantic sardines and anchovies, Articles 169 and 356 of the Act provide for a particular

price alignment regime over a period of 10 years for the former and five years for the latter; whereas alignment of the guide prices for Atlantic sardines must be implemented towards the level of the guide price for Mediterranean sardines; whereas the first stage of this price alignment must take place on 1 March 1986 and, therefore, guide prices applicable to Spain and Portugal should be fixed for the period 1 March to 31 December 1986 and Council Regulation (EEC) No 3602/85 of 17 December 1985 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (D) of Regulation (EEC) No 3796/81 for the 1986 fishing year ⁽²⁾ should be amended in respect of the guide prices for these two species,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the fishing year from 1 March to 31 December 1986, the guide prices for the products included by the Act of Accession in the price arrangements laid down by Regulation (EEC) No 3796/81 and the categories to which they relate shall be as shown in Annex I.
2. The guide prices for Atlantic sardines and anchovies, fixed for the 1986 fishing year by Regulation (EEC) No 3602/85, shall be adjusted as shown in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 344, 21. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

Species	Commercial specifications (1)			Guide-price (ECU/tonnes)
	Freshness category	Size	Presentation	
<i>ANNEX I (A) to Regulation (EEC)</i> <i>No 3796/81</i>				
Spanish mackerel (<i>Scomber japonicus</i>)	Extra, A	1, 2	Whole fish	283
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	Extra, A	1, 2	Whole fish, gutted fish with head	1 850
Ray's bream (<i>Brama</i> spp.)	Extra, A	1	Whole fish	1 500
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	Extra, A	2, 3	Whole, gutted, with head,	2 100
	Extra, A	2, 3	Without head	5 040
<i>Annex I (E) to Regulation (EEC)</i> <i>No 3796/81</i>				
Edible crab (<i>Cancer pagurus</i>)	—	1	Whole	1 500
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	E, A	1, 2	Whole	4 400
	E, A	2	Tails	10 600

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

ANNEX II

Species	Commercial specifications (1)			Guide prices (ECU/tonnes)
	Freshness category	Size	Presentation	
Atlantic sardines (<i>Sardina pilchardus</i>)				
— Member States other than Spain and Portugal	Extra	3	Whole fish	527
— Spain, Portugal	Extra	3	Whole fish	333
Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.)				
— Member States other than Spain	Extra	2	Whole fish	641
— Spain	Extra	2	Whole fish	1 153

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

COUNCIL REGULATION No 504/86

of 25 February 1986

on transitional arrangements for trade between Spain and the other Member States and between Spain and third countries in glucose and lactose covered by Regulation (EEC) No 2730/75 and in ovalbumin and lactalbumin covered by Regulation (EEC) No 2783/75

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and of Portugal and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas in regard to trade in agricultural products between the Community of Ten and Spain and between that country and third countries, the Act of Accession provides for transitional arrangements involving essentially the introduction of a mechanism to offset price differences; whereas the arrangements applicable to trade in agricultural products between Spain and Portugal are those laid down in Regulation (EEC) No 3792/85 ⁽¹⁾, adopted pursuant to Articles 88 and 259 of the Act of Accession;

Whereas in contrast to the situation for other products resulting from the processing of agricultural products but not listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community, the Act of Accession made no transitional arrangements for trade between Spain and the Community of Ten, Portugal and third countries in glucose and lactose covered by Regulation (EEC) No 2730/75 ⁽²⁾ and ovalbumin and lactalbumin covered by Regulation (EEC) No 2783/75 ⁽³⁾; whereas in the case of Portugal such arrangements were however provided for by Article 259 ⁽²⁾ of the Act of Accession;

Whereas the market in certain products listed in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community (glucose falling within subheading 17.02 B II and lactose falling within subheading 17.02 A II of the Common Customs Tariff, and eggs in shell) is largely dependent on the market in the abovementioned products; whereas therefore the risks of an imbalance detrimental to trade in the said products of Annex II between Spain and the Community of Ten and Portugal, and serious risks of deflection of traffic in trade in these

products with third countries cannot be prevented; whereas during the transitional period, arrangements involving a mechanism to offset price differences will be applicable both to glucose and lactose covered by Regulation (EEC) No 2730/75 and to albumin and lactalbumin covered by Regulation (EEC) No 2783/75;

Whereas arrangements corresponding to those provided for in Article 259 (2) of the Act of Accession should be applied with regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The compensatory amounts applicable to the corresponding agricultural products shall be applicable, in accordance with the same rules as for these products, to trade in glucose and lactose covered by Regulation (EEC) No 2730/75 and in ovalbumin and lactalbumin covered by Regulation (EEC) No 2783/85 between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain and between Spain and third countries.

2. As far as ovalbumin and lactalbumin are concerned:

(a) for the purposes of paragraph 1 'corresponding agricultural products' shall mean eggs in shell falling within subheading 04.05 A I b) of the Common Customs Tariff;

(b) the compensatory amounts applicable to these latter products shall be multiplied by the coefficient laid down in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2783/75.

3. Article 78 of the Act of Accession shall be applicable to glucose covered by Regulation (EEC) No 2730/75.

4. Regulation (EEC) No 3792/85 shall be applicable to trade in the products referred to in paragraph 1 between Spain and Portugal.

Article 2

The detailed rules of application of Article 1 or any provisions necessary to prevent, in the application of this

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

Regulation, deflection of traffic in trade between Spain and the other Member States, shall be adopted, as the need arises, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, or, as appropriate, the

corresponding articles of the Regulations on the common organization of the markets in eggs and in milk and milk products.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ADVANCED MANUFACTURING EQUIPMENT IN THE COMMUNITY

Supplement 6/85 to the Bulletin of the EC

This communication to the Council takes stock of the impact of industrial automation. It contains a Commission statement on advanced manufacturing equipment and a detailed analysis of the situation and outlook of the sector. The paper was written in response to a request made by the Ministers for Industry at an informal meeting in Paris on 18 May 1984.

61 pp.

CB-NF-85-006-EN-C ISBN 92-825-5496-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg
BFR 100 IRL 1,60 UKL 1,40 USD 2

**A GENERAL SYSTEM FOR THE RECOGNITION OF HIGHER EDUCATION
DIPLOMAS**

Supplement 8/85 to the Bulletin of the EC

The proposal for a Directive reproduced in this supplement is an expression of the political resolve voiced by the Heads of State or Government, notably at Fontainebleau in June 1984, then at Brussels in March 1985 and at Milan in June 1985, to respond promptly to the expectations of the people of Europe by promoting the identity and image of the Community for its citizens.

11 pp.

CB-NF-85-008-EN-C ISBN 92-825-5755-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg
BFR 100 IRL 1,60 UKL 1,40 USD 2

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg